

VISTA DE FONDO DE LENGUAJE Y ALFABETIZACIÓN PARA ESTUDIANTES DEL IDIOMA INGLÉS

Información de Matriculación (para ser completada por personal de edificio)

| | |
|--------------------------|------------------|
| Distrito Escolar | Edificio Escolar |
| Contacto de Edificio ESL | Maestro/a |
| Fecha de Matriculación | Grado |
| | ID Estudiantil |

Información General (para ser completado por padre/madre o guardián/guardiana)

| | | | |
|---|----------------------------|---|--------------------|
| Nombre (Apellido, Nombres) | | Fecha de Entrada | |
| Dirección de Hogar | | | |
| Ciudad | Estado | Código Postal | |
| Teléfono de Hogar () | | Teléfono Alternativo () | |
| Fecha de Nacimiento | | País Natal | |
| Idioma Natal | Otros idioma(s) hablado(s) | | Género: Masc. Fem. |
| Nombre de Padre (Apellido, Nombres) | | | |
| Nombre de Madre (Apellido, Nombres) | | | |
| Por favor escriba nombres de hermano(s)/hermana(s), su edad, e indique si Masculino o Femenino: | | | |
| Nombre | Edad | Masc. | Fem. |
| Nombre | Edad | Masc. | Fem. |
| Otros parientes que viven en casa: Sí No | | ¿Cuánto tiempo vive el/la niño/a en los EEUU? | |
| ¿Ha vivido el/la niño/a en otros países? (además de la patria y los EEUU) Sí No | | | |
| Si que sí, por favor escriba donde | | | |

Información Educacional

| | | | | |
|--|------------------------------|----|----|--------------------|
| ¿Dónde ha asistido a la escuela el/la niño/a en el pasado? | | | | |
| ¿Cuántos años de escolaridad formal ha recibido el/la niño/a en su patria? | | | | |
| ¿Qué fue el idioma usado en la escuela? | | | | |
| ¿Sabe el/la niño/a | leer en el idioma natal? | Sí | No | (circunscribe uno) |
| | escribir en el idioma natal? | Sí | No | (circunscribe uno) |
| ¿Cuántos años de escolaridad formal ha recibido el/la niño/a en los EEUU? | | | | |
| ¿Sabe el/la niño/a | leer en inglés? | Sí | No | (circunscribe uno) |
| | escribir en inglés? | Sí | No | (circunscribe uno) |
| ¿Ha habido cualquieras interrupciones en la escolaridad del niño/ de la niña? | | | | |
| ¿Recibe el/la niño/a actualmente ayuda de un(a) tutor(a) u otro programa? (esto es, Title I parapro GISD parapro Reading Recovery, etc) Por favor indique | | | | |
| ¿Cómo ha/cía el/la niño/a académicamente en su patria? | | | | |
| ¿Ha recibido servicios educacionales especiales en el pasado? | | | | |
| | | Sí | No | (circunscribe uno) |

--- Language Literacy Background Survey 1 of 2

Fondo de Lenguaje

| |
|--|
| ¿Cuál(es) idioma(s) se habla(n) en casa? |
| Adulto/a a Adulto/a |
| Adulto/a a Niño/a |
| Niño/a a Adulto/a |
| Hermano/a a Hermano/a |

Medios en el Hogar

| | | |
|--|----|----|
| ¿Lee el/la niño/a periódicos, revistas, o libros en el idioma del hogar? | Sí | No |
| ¿Lee el/la niño/a periódicos, revistas, o libros en inglés? | Sí | No |
| ¿Mira el/la niño/a televisión y/o escucha música en el idioma del hogar? | Sí | No |
| ¿Mira el/la niño/a televisión y/o escucha música en inglés? | Sí | No |

Fondo Personal

| |
|---|
| ¿Cuáles son las fuerzas del niño / de la niña? |
| ¿Cuáles son las debilidades o las faltas del niño / de la niña? |
| ¿Cuáles son los intereses, pasatiempos del niño / de la niña? |
| ¿Hay cualquieras condiciones o asuntos de la salud? Sí No <i>(circunscribe uno)</i> |
| Si que sí, por favor explique. |
| |
| Motivos de venir a los EEUU |
| Duración pensada de estancia |
| ¿Con quién(es) vive el/la niño/a? |
| Nivel más alto de educación de padre/madre/guardián(a) |
| ¿Saben leer y escribir los padres/guardianes en inglés? ¿En el idioma natal? |
| ¿Hay factores religiosos que pueden afectar el aprender o experiencias de niño/a en escuela? |
| ¿Es apropiado el compartamiento de niño/a en la cultura natal? ¿En los EEUU? |
| ¿Ha tenido el/la niño/a cualquier(as) experiencia(s) traumática(s) que puede(n) afectarlo/la? |
| ¿Tiene el/la niño/a responsabilidades afuera de la escuela? Si que sí, ¿qué? |
| |

LLBS 2 of 2 #100-1